

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

ФТД.В.04 Технический иностранный язык

Цель и задачи дисциплины

Основной целью данной дисциплины обучение студентов чтению, пониманию и переводу научно-технических текстов по специальности для извлечения необходимой информации, а также развитие навыков устной речи в области профессиональной коммуникации. Изучение технического иностранного языка призвано обеспечить повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущих ступенях образования, развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

Задачи дисциплины:

- Формирование коммуникативной компетенции, позволяющей общаться на английском языке на различные темы в рамках профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;
- Накопление и активизация терминологического словарного запаса;
- Развитие у студентов представления об иностранном языке как средстве получения, расширения и углубления знаний по специальности.

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине

Код компетенции	Содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК – 4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	УК – 4.1 Необходимый уровень, достаточный для коммуникативного общения. УК – 4.2 Умеет использовать различные формы и виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке. УК – 4.3 Владеет различными языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном языке.

Содержание разделов дисциплины:

4 семестр

1. Основные виды персональных компьютеров.

Расширение потенциального словаря за счет терминологии, новых значений известных слов. Работа с текстом. Активизация учебного материала в упражнениях. Разговорный практикум о ключевых датах в истории развития ПК. Написание эссе по теме «Что значит для меня ПК?».

2. Аппаратное обеспечение

Совершенствование речевых и письменных навыков. Изучение лексических единиц по теме. Письменный перевод инструкций. Работа с текстом, выделение информации в тексте.

3. Программное обеспечение, виды программ, их распределение.

Формирование навыков диалогической речи. Усвоение лексики в текстовой работе.

Особенности перевода текстов с использованием электронных словарей. Активизация навыков перевода с использованием лексики по теме. Многообразие прикладных программ в диалогах студентов. Упражнения, используемые для активизации материала, носят речевой характер: диалог по ситуации, чтение и обсуждение текста, практические действия, репродуктивные и творческие задания. Выполнение письменной работы.

4. Операционные системы.

Формирование навыков диалогической речи и пополнение профессионального словарного запаса. Для контроля знаний проводится фронтальный устный опрос лексики на занятиях, словарный диктант с русского языка на английский и с английского на русский язык. Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

Завершающий этап по изученной теме – развернутая дискуссия.

5 семестр

1. Программирование.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря.

Формирование навыков чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Итоговая письменная работа по теме.

2. Проектирование программного продукта.

Совершенствование речевых и письменных навыков. Комплексная работа с текстом. Активизация навыков говорения. Монологическая речь по теме с использованием профессиональной терминологии. Итоговая работа в форме развернутой дискуссии по теме.

3. Использование ресурсов интернета.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Языковой тренинг по теме «E-mail as the Internet resource». Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря.

Формирование навыков чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
 - б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
 - в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
 - г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
 - д) применять знания по специальным, общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.
- Подготовить пересказ по теме.

4. Анализ дизайна сайта.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Применение различных видов чтения для поиска профессиональных задач. Веб-дизайн, описание сайтов. Создание и оформление сайта на английском языке. Письменный анализ сайта.

5. Тестирование ПО и информационных систем.

Разговорный практикум «Ведение деловых переговоров». Составление резюме. Языковая подготовка к собеседованию при трудоустройстве. Выполнить письменное описание вида тестирования.